Ora lia

10.161 是自己的国际 每户时间的 3796000000 # 7.9 Da





## BIBLIOGRAFÍA SOBRE EL ESPAÑOL HABLADO. AÑO 1996

## LUIS CORTÉS RODRÍGUEZ Universidad de Almería

En este número presentamos aquellos trabajos de español hablado aparecidos en 1996; por ello, salvo en las referencias cuyo volumen sea bianual (1995/1996), prescindiremos de la fecha de publicación; en cada uno de los números siguientes, ofreceremos las aportaciones de un nuevo año, más aquellas otras del período inmediatamente anterior que hubieran sido omitidas, por diversos motivos, en su volumen correspondiente.

La bibliografía pretende ser una continuación de la publicada en 1996 por la Universidad de Extremadura<sup>1</sup>, y esto restringe considerablemente el número de trabajos. Como ocurrió entonces, aquí también vamos a eliminar las posibles obras de dialectología tradicional, salvo casos excepcionales, y de geografía lingüística; por el mismo motivo, prescindiremos de los niveles fónico y léxico. Nuestra atención se centrará, ahora también, en las variedades sociales y contextuales y nos limitaremos a las referencias que se ocupan de los aspectos morfosintáctico y pragmático. Dichas referencias, ordenadas alfabéticamente, irán precedidas, en cada una de las entregas, por un índice temático, con la única intención de que esta bibliografía pueda ser más útil. Por último, indicamos que la letra que aparece, en una treintena de casos aproximadamente, junto al número de entrada sólo indica que son obras añadidas una vez iniciado el proceso de edición.

## ÍNDICE TEMÁTICO

acento
enfático 229
actitud y lenguaje
en el español y catalán 24
en códigos diferentes 4
en comunidades argentinas y uruguayas 17

en el suroeste de EE.UU. 107 en Hispanoamérica 133a en la interacción conversacional 13 en mujeres de la frontera 84 en Puerto Rico 163, 196 en universitarios costarricenses 213

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> L. Cortés Rodríguez, Español hablado. Bibliografía sobre aspectos teóricos y empíricos (morfosintácticos y sintáctico-pragmáticos), Cáceres, Universidad de Extremadura, 1996.

actos de habla en el registro legal 27 clasificación 99, 105 en situación de debate 21, 37, 56 de aceptación 127 estructura informacional 69a, 125 de cortesía 221 introducción de nuevos referentes 20 de interrogación 61 orden de palabras 171 de negación 27, 184 procedimientos de producción 125, de reprensión 88 184a en hombres y mujeres 179 sujeto pronombre 10 según edad y estrato social 180 y variación sintáctica 203 y enseñanza 228 andale! 167 adjetivo 215 adquisición 1, 36, 43, 79, 153a, 191, bibliografía 18, 53 192, 195, 212, 233 bueno 98 adverbio 191 análisis de la conversación che 39 actitud y lenguaje 13 clíticos el interlocutor genérico 6 en el País Vasco 63 el silencio 103 coherencia en «Cinco horas con Mario» 174 en el registro coloquial 74 en conversaciones telefónicas 94 en la didáctica de la lengua oral 152 en la negociación 70a como 188 estado de una investigación 28 comparativos la entonación 109 en el español de Chile 160 la interrupción 12 en el habla de Caracas 154, 155 la negación 184 en el habla de Madrid 154 la risa 44 competencia los insultos 114 narrativa 192 marcadores del discurso 42, 98, 182 comunicación procedimientos textuales 168, 173 aspectos semánticos y pragmáticos 30 un precedente 113 y percepción 112 y la articulación del diálogo 86 comunicación no verbal 185, 185a, y pragmática del receptor 85 206a análisis del discurso el silencio 103 coherencia en el registro coloquial 74 la risa 44 directo e indirecto 105 los gestos 115 el papel de los gestos 115 condicionalidad en discursos en el español de Houston 102 de vulgarización 232 en el habla de Madrid y México 197 interactivos 158 conjunción 183 narrativos 121, 124 contacto entre lenguas políticos 5 cambios sintácticos 208 políticos parlamentarios 60 del español-mejicano en Houston 14 publicitarios 134 el español en los niños descendienpublicitarios audiovisuales 2, 95 tes de mejicanos 16 en el habla argentina 190 en el castellano de Galicia 225 en el registro coloquial 169 en el castellano de Valencia 40a

en el español de Barcelona 67a, 227b en el español de Puno 91a en el mediooeste de EE.UU. 78 en rumanos en España 164 corpus orales 10a, 36a, 129a, 133, 162, 224 cortesía en el español del Ecuador 181 perspectivas y resultados 221 deixis 227a dequeísmo en el español hablado en Valencia 93 en el habla de Santiago de Chile 186 diálogo, 70, 86, 95 discurso y género 218 y pragmática 139, 140 y sintaxis 139 economía 200, 226 elipsis 226 entonación metodología 89 muestras del español de Cuba 90 y conversación coloquial 109, 110, 111 enunciado 108a es que 67 español hablado bibliografía 18,53 estructura informacional 125 gramática 29, 156a, panorama de los estudios 54, 55 pragmática 29 procedimientos de producción 125 proyecto de estudio 19, 28 y enseñanza 36, 43, 52, 56, 79, 118, 129, 145, 152, 191, 195, 212, 228, 230, 233 español hablado en Andalucía 161 Argentina 26 Barcelona 231 **Buenos Aires 1** Canarias 204, 205, 06 Caracas 25, 154, 155

Cataluña 41 Chaco y Formosa (Argentina) 141 Ciudad de México 15, 170, 197 Córdoba 223 Costa Rica 153 Cuba 90 Ecuador 181 el Caribe Insular 177 el País Vasco 63, 71 el suroeste de EE.UU. 107 Estados Unidos 101 Galicia 225 Houston 14, 102 la comarca de la Jara (Toledo) 175 las novelas de Galdós 165, 166, 189 Madrid 57, 154, 197 Mediooeste de EE.UU. 78 México 156, 167 México Central 104 Osorno 51 Paraguay 96, 97, 97a Perú 88, 122 Río de la Plata 171 Rosario 72 Salta 144 Santiago de Chile 186 Sevilla 80, 80a, 83 Valencia 92, 94 Venezuela 3, 19, 194, 207 estrategias discursivas aspectos teóricos 140 cuestiones sintácticas 209 el cambio de código 23 el interlocutor genérico 6 en la interacción adulto-niño 168 en la lengua del debate 21, 37, 56 en textos publicitarios televisivos 2 nuevos referentes en el discurso 20 expresión impersonal 148

formas de tratamiento 69
en hablantes bidialectales 159
en hablantes mejicanos 117
fraseología
corpus e investigación 193
locuciones elativas 193a

género del debate 21, 37, 56
género publicitario
el habla juvenil 134
en medios audiovisuales 2, 95
gestos 115
gramática (aspectos) 64
del castellano del País Vasco 71
del español
americano 211
andino 97a
de nuestros días 20a, 130
en Cataluña 41
hablado 29
hablado en Osorno 51
hablado en Rosario 72
del habla argentina 40
del habla chilena 135
en el español paraguayo 96, 97, 97
en el habla de Caracas 25
en la comarca de la Jara (Toledo)
175
en situaciones de contacto 22, 208
habla infantil
adquisición de las interrogativas 36
79
competencia narrativa 192
el uso de proposiciones adjetivas 1
212 (37) (38) (31) (4) (33) (48) (48) (48) (48) (48) (48) (48) (48
producción de textos 195
habla juvenilati, assaransa assaran a
lenguaje publicitario 134
Control of the supersulation o
insultos 114 com kalka an vinca a como c
interacción 10 mandado anticada per a constituidad de la constituidad
adulto-niño 168 alta didan, accesa
interjecciones 136, 142
interlocutor 6 to a second or a region of the
interrogación 36
interrupción 10
en la interacción verbal 12
grant Miller and the first of the first
le 141, 167 years and a statement of the
lingüística
del hablar 11

```
marcadores del discurso 81, 82
  aspectos contrastivos 77
  bueno 98
  el lexema caso 80a
  en el español de Tejas 120
  en español 87, 137, 138
  en la conversación 182
  es que 67
  función expresiva 42
  función pragmática 42
  los gambitos 118
  o sea 198
  operadores 131
  organizadores 129, 131
  relacionantes 81
me duele mi cabeza 156
modalidad
  en el habla de los universitarios 46
  en el habla de Sevilla 80, 80a, 81, 82,
  en hablantes de dos culturas 122a
morir vs. morirse 149
muletillas 45
nosotros 216
o sea 198
operadores del discurso 131
oralidad
  y alfabetización 108
  y coloquialidad 128
  y modalidades 176a
  y silencio 103
oralidad y escritura 91, 184b
  diálogo real y diálogo literario 32
  en «Cinco horas con Mario» 174
  en el cine español 151
  en el discurso narrativo 32
  en la crónica soldadesca 217
  expresiones interjectivas 142
  habla e historia de la lengua 62
  habla y retórica epistolar 35
  reflexiones metodológicas 36a, 172
  subestándar en El doctor Centeno
  subestándar en Pérez Galdós 166
```

```
tipología 172
orden de palabras
  en el español rioplatense 171
organizadores del discurso 129, 131
para 148
paráfrasis
  explicativa 232
patrones silábicos 100
pero 183
pragmática
  de la comunicación oral 30
  de textos publicitarios televisivos 2
  del español hablado 29
  del receptor 85
  en el español coloquial 169
  en los marcadores conversacionales
  v discurso 139, 140
  v sintaxis 139
  y variación 204
precisamente 80
prefijos
  en la comarca de La Jara 175
pronombre 210, 216
  en descendientes de mejicanos 16
  en el español-mejicano de Houston
     14
  en el habla de
    Chaco y Formosa (Argentina) 141
    Costa Rica 153
    Madrid 57
    Puerto Rico 10
  en el mundo hispánico 75
  en el País Vasco 63
  en español 33, 34
  en la narrativa oral no estándar 141
proposiciones
  adjetivas 1, 212
  condicionales 102, 197, 206
  hendidas 200
  interrogativas 79
pues 183
queísmo
  en el habla de Valencia 92
```

```
registro coloquial
  corpus e investigación 193
  definición 68
  deixis 227a
  economía y elipsis 226
  el rechazo de la «otredad» 214
  entonación 109
  estado de una investigación 28
  expresión del sentido por aproxima-
     ción 227
  expresiones interjectivas 142
  la coherencia 73
  orden de palabras 174a
  sintaxis y pragmática 169, 169a
risa 45
ritmo 221
sí 191
sintaxis
  en el español coloquial 169
  v discurso 139
  y pragmática 139
sociolingüística
  aplicada 106
  aspectos teóricos 3, 12a, 47, 65, 66,
     106, 132, 157, 162, 222
  contacto de lenguas 78
  cordobesa 223
  de los actos de habla 179, 180
  de los pretéritos perfectos en Salta 144
  de textos literarios 119
  del dequeísmo 93, 186
  del futuro en Estados Unidos 101
  del pretérito indefinido 204
  del pretérito perfecto 204
  del pronombre 33, 34, 216
  del pronombre en Puerto Rico 10
  del texto narrativo 121
  diacronía 59
  en Argentina 65, 66
  en el Caribe Insular 177
  en el español de Venezuela 194
  en Estados Unidos 14, 16, 17
  en la sintaxis verbal hispanoamerica-
     na 123
```

en Paraguay 65, 66

y modalidades de la lengua oral 176a

en Uruguay 65, 66	variación sintáctica
formas del subjuntivo 206	aspectos teóricos 202, 222
género 218	
histórica 76	y análisis del discurso 203
metodología 3	y pragmática 204
niveles y estilos 162	verbo
queísmo 92	antepresente del indicativo
y dialectología canaria 147	en el habla de Caracas 25
y dominio morfosintáctico 153a	asertivo
y marginación 133a	en el español mexicano 15
y variación sintáctica 201a, 202, 203,	futuro
222	en Estados Unidos 101
	gerundio
sufijos	en el habla popular de México 8
en el español de Venezuela 219	imperativo
en la comarca de La Jara 175	en el español paraguayo 97
sujeto 10, 14, 57, 153	indicativo
da a Barada	por subjuntivo 150
ipología	infinitivo
discurso de vulgarización 232	en expres. impersonal + para +
género	persona + infinitivo 148
de los chistes 7	pasado
del debate 21, 37, 56	en el español de hablantes
parlamentario 60	bilingúes del Perú 122
publicitario 2, 95, 134	en las narraciones 122
televisivo 2	perifrasticidad
habla	en el habla de la ciudad de Méxic
de los universitarios 46	$\sim 170$ at the $\sim 12$ .
infantil 1, 16, 79, 191, 192, 195,	pretérito del indicativo
207, 212	en el español de Puno 91a
juvenil 134, 234	en el habla de Caracas 25
lenguaje de la radio 38	pretérito indefinido
registro was all standards and a	en el español de Canarias 204
coloquial 28, 69, 73, 109, 110, 111,	en las hablas andaluzas 161
142, 169, 169a, 193, 214, 226, 227	pretérito perfecto
legal 27	en el español de Canarias 204
periodístico 73	en el español de Salta 144
político 5, 60	subjuntivo –ra y –se
texto narrativo 121, 122	en Canarias 206
ú 33, 34, 57, 117	en el discurso periodístico 73
	y adverbio en el español
isted 117	rioplatense 171
	y lingüística variacional 123
ariación lingüística	voseo
en las novelas de Galdós 189	argentino 40

en Managua 187a

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Albano de Vázquez, H., «El uso de proposiciones adjetivas en el habla del preescolar de Buenos Aires», Anales del Instituto de Lingüística, XVII, págs. 53-64.
- 2. Alonso de Rúffolo, Mª S., «Aspectos lingüísticos pragmáticos de textos publicitarios televisivos», *Revista del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericana*, 12, págs. 15-28.
- 3. ÁLVAREZ, ALEXANDRA, «La sociolingüística del español de Venezuela: algunas reflexiones metodológicas sobre lo que se ha hecho y lo que podría hacerse», Lengua y Habla, 1, –internet.
- 4. ÁLVAREZ CÁCCAMO, C., «The power of reflexive language: Code displacement in reported speech», *Journal of Pragmatics*, 21, págs. 33-59.
- 5. ÁLVAREZ CÁCCAMO, C., «Building alliances in political discourse: Language, institutional authority and resistance», Folia Linguistica, 9, págs. 245-270.
- 6. ANTTILA, M., «El interlocutor genérico en el español hablado», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 69-73.
- 7. ARGUEDAS, G. R., «Análisis lingüístico de chistes del tipo ¿cómo se dice 99 en chino? Cachi chen», Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica», XXII, págs. 129-140.
- 8. ARJONA, M., «Sobre los usos absolutos del gerundio en el habla popular de México», *ALM*, XXXIV, págs. 107-137.
- <sup>6</sup> 9. Associazione Ispanisti Italiani, *Lo spagnolo d'oggi: formedella comunicazione* (Atti del Convegno di Roma, 15-16 marzo 1995), Roma.
- 10. ÁVILA, B.I., Subject pronoun expression in Puerto Rican Spanish: A sociolinguistic morphological and discourse analysis. Dissertation Abstracts International, A.: The Humanities and Social Sciences, 56, 11, UMI Order n1 DA 9608242, Cornell University, Ithaca, NY.
- 10a. ÁVILA MUÑOZ, A.M., «Problemas prácticos en la realización de corpus orales. La transliteración del corpus oral del proyecto de investigación de las variedades vernáculas malagueñas (VUM)», en J. de D. Luque y A. Pamies (eds.), págs. 103-112.
- 11. Báez, V., «Desde una lingüística del hablar a una lingüística de las lenguas. A propósito de las funciones del hablar, las funciones de los elementos lingüísticos y las funciones sintagmáticas en las cadenas lingüísticas», en *Primeras Jornadas de Lingüística*, págs. 135-185.
- 12. Bañón, A.M., «La interrupción en la interacción oral entre hispanohablantes», en P. Díez de Revenga y J.Mª Jiménez Cano (eds.), págs. 25-47.
- 12a. Barrios, G., «Marcadores lingüísticos de etnicidad», *International Journal of the Sociology of Language*, 117, págs. 81-98.
- 13. Barros, P., «La interacción conversacional: actitud y lenguaje», en A. Martínez González (ed.), págs. 95-110.
- 14. BAUMEL, S., Mexican-Spanish in Houston, Texas: A study of language contact and its effects on over subjects pronouns. Dissertation Abstracts International, A.: The Humanities and Social Sciences, 56, 11, UMI Order nº DA 9618670.

301

- 15. BAYEROVÁ, M., «Verbos asertivos y su comportamiento en el español mexicano», *Études Romanes de Brno*, XXVI, págs. 17-26.
- BAYLEY, R. y L. PEASE-ÁLVAREZ, «Null and expressed pronoun variation in Mexicandescent children's Spanish», en Conference on New Ways of analyzing variation, págs. 85-100.
- 17. Behares, L.E. y M.I. Massone, "The sociolinguistics of Uruguayan and Argentinian deaf communities as a language-conflict situation", *International Journal of the Sociology of Language*, 117, págs. 99-113.
- BENIERS, E., «Bibliografía de trabajos descriptivos del español de México», ALM, XXXIV, págs.293-349.
- Bentivoglio, P., «La gramática del español hablado en Venezuela», Lengua y Habla, 1, -internet-.
- 20. Bentivoglio, P. y W.J. Ashby, «Estrategias para introducir nuevos referentes en el discurso: un análisis comparativo español-francés», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 467-474.
- 20a. BENTIVOGLIO, P. y M. SEDANO, «Tres casos de variación morfosintáctica en el español actual», *Lexis*, XX, págs. 165-184.
- 21. BIERBACH, C., «O sea, tenemos que plantearnos algo. Aspectos de la cultura del debate en una organización de barrios», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 515-549.
- 22. Blas Arroyo, J.L., «La interferencia lingüística a debate. A propósito de un caso de convergencia gramatical por causación múltiple», *Cuadernos de Investigación Filológica*, XXI-XXII, 1995/1996, págs. 175-200.
- 23. Blas Arroyo, J.L., «La función interpersonal del cambio de código», en A. Briz et alii (eds.), págs. 283-292.
- 24. BLAS ARROYO, J.L., «De nuevo el español y el catalán, juntos y en contraste. Estudio de actitudes lingüísticas», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 34, págs. 49-62.
- 25. BOLÍVAR, A., «La temporalidad: pretérito y antepresente del indicativo en el habla de Caracas», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 191-197.
- 26. BORETTI DE MACCHIA, S. H., «Aspectos de la interacción verbal en la Argentina», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 247-260.
- 27. BORETTI DE MACCHIA, S. H., «Análisis de la negación en el discurso legal», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 635-639.
- 28. Briz, A., «La conversación coloquial. Estado de una investigación en España», Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística, 4, págs. 7-48.
- 29. BRIZ, A. et alii (eds.), Pragmática y gramática del español hablado. Actas del II Simposio sobre análisis del discurso oral, A. Briz, J.R. Gómez Molina y Mª J. Martínez Alcalde (eds.), Valencia, Universidad/Libros Pórtico.
- 30. Bustos, J. J. (DE), «Aspectos semánticos y pragmáticos de la comunicación oral», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 37-49.
- 31. Bustos, J. J. (DE), «La imbricación de la oralidad en la escritura como técnica del discurso narrativo», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 359-374.
- 32. CALVI, M.V., «Dialogo reale e dialogo letterario: prospettive didattiche», en Associazione Ispanisti Italiani.
- 33. CAMERON, R., «A proposed explanation of the specific/non-specific Tú constraint ranking in Spanish», *UPenn Working Papers in Linguistics*, 3, págs. 25-42.
- 34. CAMERON, R., «A community-based test of a linguistic hypothesis», *Language in Society*, 25, págs. 61-111.

- 35. Cano Aguilar, R., «Lenguaje 'espontáneo' y retórica epistolar en cartas de emigrantes españoles a Indias», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 375-404.
- 36. CAPDEVILA, M. y E. SERRAT, «Adquisición de las interrogativas qu», Sintagma, 8, págs. 17-31.
- 36a. CARAVEDO, R., «La escritura de la oralidad. Reflexiones críticas y autocríticas sobre la transcripción de un *corpus*», *Lexis*, XX, págs. 221-235.
- 37. CARBÓ, T., «Determinaciones discursivas sobre episodios interaccionales en situación de debate», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 427-437.
- 38. Carnicer de Gállez, E., «Observaciones sobre el aspecto sociolingüístico del lenguaje de la radio», *Cuadernos del Sur*, 5, págs. 47-58.
- 39. Carranza, I., «Contextualización y expresiones pragmáticas: che como señal de marco» en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 551-556.
- 40. Carricaburo, N., «El voseo argentino. Visión sincrónico-diacrónica», *Letras*, 33, págs. 3-26.
- 40a. CASANOVA, E., «El castellà de València», en A. Briz et alii (eds.), págs. 293-298.
- 41. Casanovas, M., «Algunos rasgos propios del español en las comunidades de habla catalana: fonética, morfosintaxis y léxico», *Analecta Malacitana*, XIX, págs. 149-160.
- 42. CEPEDA, G. y Mª T. POBLETE, «Marcadores conversacionales: función pragmática y expresiva», *Estudios Filológicos*, 31, págs. 105-117.
- 43. Cervera, J., «La lengua oral en la educación infantil», *Lenguaje y Textos*, 9, págs. 23-29.
- 44. Cestero, A. M<sup>a</sup>, «Funciones de la risa en la conversación en lengua española», *LEA*, XVIII, págs. 279-298.
- 45. Christl, J., «"Muletillas" en el español hablado», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 117-146.
- 46. COLANTONI, L. y A.Mª MARCOVECCHIO, «Estudios de algunos aspectos de la lengua oral de los universitarios: continuidad, modalidad y textualidad», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 34, págs. 63-78.
- 47. Conference on New Ways of Analyzing Variation (23rd, 1994, Stanford University). Selected papers. Sociolinguistic Variation. Data, theory and analysis, J. Arnold et alii (eds.), CSLI Publications, Leland Stanford Junior University.
- 48. CONGRESO INTERNACIONAL DE AESLA (1º, 1992, Granada). Actas del I Congreso Internacional de AESLA. El Español, Lengua Internacional (1492-1992), Murcia, AESLA.
- 49. CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA DE LA AMÉRICA LATINA (ALFAL) (10º, 1993, Veracruz). Actas del X Congreso Internacional de la ALFAL, J.G. Moreno de Alba, ed., México, UNAM.
- 50. Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (3º, 1993, Salamanca). Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, A. Alonso González et alii, eds., Madrid, Arco/Libros, 2 vols.
- 51. Contreras, C., «El castellano rural de Osorno (a través de textos orales)», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 900-907.
- 52. CORDELLA, M., «Confrontational style in Spanish arguments: Pragmatics and teaching outlook», *Language, Culture and Curriculum*, 9, págs. 148-162.
- 53. CORTÉS, L., Español hablado. Bibliografia sobre aspectos teóricos y empíricos (morfosintácticos y sintáctico-pragmáticos), Cáceres, Universidad de Extremadura.
- 54. CORTÉS, L., «Panorama de los estudios femológicos en España», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 551-585.

- 55. Cortés, L., 'Panorama de la investigación sobre la lengua oral», en A. Briz et alii (eds.), págs. 51-64.
- 56. Cots, J.M., C. Lorda y L. Nassbaum, «El debate como escenario de prácticas discursivas en la clase de lengua», *Diálogos Hispánicos*, 18, págs. 163-178.
- 57. DAVIDSON, B., «"Pragmatic weight" and Spanish subject pronouns: The pragmatic and discourse uses of *tú* and *yo* in spoken Madrid Spanish», *Journal of Pragmatics*, 26, págs. 543-566.
- 58. DEUTSCHEN ROMANISTENTAGES DES XXIV (241, 1995, Münster). Akten der Sektion «Grundlagen für eine Textgrammatik der romanischen Sprachen». Kohäsion, Kohärenz, Modalität in Texten Romanischer Sprachen (Münster, 25/28 de sept., 1995), A. Gil y Ch. Schmitt, eds. Bonn, Romanistischer Verlag.
- 59. Díez de Revenga, P. y J.Mª Jiménez Cano (eds.), Estudios de Sociolingüística. Sincronía y diacronía, Murcía, DM Librero-Editor.
- 60. DUARTE, P., «Análisis del discurso político parlamentario: imaginario político y formaciones discursivas», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 580-586.
- 61. DUMITRESCU, D., «Sobre la función discursiva de las preguntas que repiten otras preguntas en el español coloquial actual», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 409-418.
- 62. EBERENZ, R., «Discurso oral e historia de la lengua: algunas cuestiones de la deixis adverbial en el español preclásico», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 405-426.
- 63. ECHENIQUE, Mª T., «La lengua castellana hablada en el País Vasco. A propósito de los clíticos de tercera persona», en A. Briz et alii (eds.), págs. 65-74.
- 64. Eddington, D., «Diphthongization in Spanish derivational morphology: An empirical investigation», *Hispanic Linguistics*, 8, págs. 1-35.
- 65. ELIZAINCÍN, A., «Introducción: la sociolingüística en Argentina, Paraguay y Uruguay», *International Journal of the Sociology of Language*, 117, págs. 1-9.
- 66. ELIZAINCÍN, A. (ed.), Sociolinguistics in Argentina, Paraguay and Uruguay, Berlin, Mouton de Gruyter.
- 67. España, M., «Aspectos semántico-pragmáticos de la construcción es que en español», *Dicenda*, 14, págs. 129-147.
- 67a. ESPAÑOL, T., «Algunas insuficiencias de la clasificación de la interferencia lingüística», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 299-304.
- 68. ESPI, M.J., L. COUPAL y R. BRISSON, «Hacia una definición del español coloquial», *Langues et Linguistique*, 22, págs. 21-42.
- 69. EZAWA, T., «El tratamiento hacia los miembros de la familia real de España y la imperial de Japón», *Lingüística Hispánica*, 19, págs. 17-28.
- 70. FANT, L., «Estructura informativa y teoría de la dialogicidad», RSEL, 26, págs. 247-270.
- 70a. FANT, L., «Regulación conversacional en la negociación: una comparación entre pautas mexicanas y peninsulares», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 147-183.
- 71. FERNÁNDEZ ULLOA, T. «Particularidades del castellano del País Vasco», Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 34, págs. 95-120.
- 72. FERRER DE GREGORET, Mª C., «Características morfosintácticas y léxicas del español hablado en Rosario», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 303-316.
- 73. FERRER DE GREGORET, M' C. y C. SÁNCHEZ LANZA, «Valores de -ra en el discurso periodístico», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 692-696.
- 74. FERRER DE GREGORET, Mª C. y C. SÁNCHEZ LANZA, La coherencia en el discurso coloquial, Rosario, Universidad Nacional de Rosario.

- FONTANELLA, M.B., «Los sistemas pronominales de segunda persona en el mundo hispánico», BFUCh. Homenaje a Rodolfo Oroz Scheibe, XXXV, 1995/1996, págs. 151-162.
- FONTANELLA, M.B., «El aporte de la sociolingüística histórica al estudio del español», International Journal of the Sociology of Language, 117, págs. 27-38.
- 77. Fraser, B. y M. Malamud-Makowski, «English and Spanish contrastive discourse markers», *Language Sciences*, 19, págs. 863-881.
- 78. Frazer, T.C., «Chicano English and Spanish interference in the Midwestern United States», *American Speech*, 71, págs. 72-85.
- 79. Freidemberg, S., «Consideraciones sobre algunas particularidades en la adquisición de cláusulas interrogativas», *Revista de Letras*, 4, págs. 157-163.
- FUENTES, C., «Funciones discursivas de precisamente», Cauce, 18-19, 1995/1996, págs. 771-785.
- 80a. Fuentes, C., «El lexema caso y su rendimiento en el ámbito de la conexión», Pragmalingüística, 3-4, 1995/1996, págs. 329-349.
- 81. FUENTES, C., La sintaxis de los relacionantes supraoracionales, Madrid, Arco/Libros.
- 82. FUENTES, C., Ejercicios de sintaxis supraoracional, Madrid, Arco/Libros.
- 83. FUENTES, C. y E. ALCAIDE, *La modalidad en el habla urbana de Sevilla*, Sevilla, Publicaciones Ayuntamiento de Sevilla.
- 84. GALINDO, D.L., «Language use and language attitudes: A study of border women», The Bilingual Review/La Revista Bilingüe, 21, págs. 5-17.
- 85. GALLARDO, B., Análisis conversacional y pragmática del receptor, Valencia, Episteme.
- 86. Gallardo, B., «Una visión perceptiva de la doble articulación del diálogo», Review of Applied Linguistics, 111/112, págs. 37-60.
- 87. GARCÉS GÓMEZ, Mª P., «Los marcadores discursivos en español», en Deutschen Romanistentages des XXIV, págs. 125-147.
- 88. GARCÍA, CARMEN., «Reprimanding and responding to a reprimand: A case study of Peruvian Spanish speakers», *Journal of Pragmatics*, 26, págs. 663-698.
- 89. GARCÍA RIVERÓN, R., Aspectos de la entonación hispánica, I. Metodología, Cáceres, Universidad de Extremadura.
- 90. GARCÍA RIVERÓN, R., Aspectos de la entonación hispánica, II. Análisis acústico de muestras del español de Cuba, Cáceres, Universidad de Extremadura.
- 91. GAUGER, H-M., «Escrivo como hablo. Oralidad en lo escrito», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 341-358.
- 91a. GODENZZI, J.C., «Contacto y causación múltiple: A propósito de las formas de pretérito en el español de Puno», *Lexis*, XX, págs. 317-331.
- 92. GÓMEZ, BEGOÑA, «El queísmo: causas explicativas y actitudes sociolingüísticas», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 311-316.
- 93. Gómez Molina, J.R., «La variación lingüística en el español hablado en Valencia», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 75-89.
- 94. GONZÁLEZ ROYO, C., «Secuencias marco en conversaciones telefónicas de índole transaccional», *Diálogos Hispánicos*, 18, págs. 229-244.
- 95. GORDÓN PERAL, Mª D. y S. RUHSTALLER, «El diálogo en el discurso publicitario audiovisual», *Iberoromania*, 44, págs. 17-38.
- 96. Granda, G. (DE), «Interferencia y convergencia sintácticas e isogramatismo amplio en el español paraguayo», *International Journal of the Sociology of Language*, 117, págs. 63-80.
- 97. GRANDA, G. (DE), «Un proceso bidireccional de transferencia lingüística por

- contacto. El imperativo en guaraní criollo y en español paraguayo», *BFUCh. Homenaje a Rodolfo Oroz Scheibe*, XXXV, 1995/1996, págs. 163-177.
- 97a. GRANDA, G. (DE), «Origen y mantenimiento de un rasgo sintáctico (o dos) del español andino. La omisión de clíticos preverbales», *Lexis*, XX, 1996, págs. 275-298.
- 98. GREGORI, C., «Bueno, hasta luego: el uso de bueno en conversaciones», Miscelánea, 17, págs. 157-170.
- GUARIGLIA, O., «Ensayo de una clasificación de los actos de habla en español», Filología, XXIX, págs. 83-94.
- 100. GUIRAO, M. y Mª. GARCÍA JURADO, «Los patrones silábicos», Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 34, págs. 121-127.
- 101. GUTIÉRREZ, M.J., «Alternancias en el discurso de futuro en el español de los Estados Unidos», *Literatura y Lingüística*, 8-9, 1995/1996, págs. 287-302.
- 102. GUTIÉRREZ, M.J., «Tendencias y alternancias en la expresión de condicionalidad en el español hablado en Houston», *Hispania*, 79, págs. 567-577.
- 103. GUZMÁN, F., «Silencio, oralidad y creencia», en *X Congreso Internacional de la AIFAL*, págs. 530-532.
- 104. Hamel, R.E., "The inroads of literacy in the hñañú communities in Central Mexico", *International Journal of The Sociology of Language*, 119, págs. 13-42.
- 105. HAVERKATE, H., «Modal patterns of direct and indirect discourse in Peninsular Spanish: An analysis within the framework of speech act typology», en T<sup>2</sup>. Janssen y W. Wuff (eds.), Reported speech: Forms and functions of the verb, Amsterdam, Benjamins, págs. 97-119.
- 106. HERNÁNDEZ CAMPOY, J.M., «Principales direcciones en la sociolingüística aplicada», en P. Díez de Revenga y J.Mª Jiménez Cano (eds.), págs. 107-129.
- 107. HERNÁNDEZ CHÁVEZ, E., G.D. BILLS y A. HUDSON, «El desplazamiento del español en el suroeste de EE.UU. según el censo de 1990», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 664-672.
- 108. HERRERA, Mª C., «Oralidad y alfabetización», Revista del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericana, 12, págs. 51-60.
- 108a. Herrero, G., «La importancia del concepto de enunciado en la investigación del español coloquial: a propósito de enunciados suspendidos», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 109-126.
- 109. HIDALGO NAVARRO, A., Entonación y conversación coloquial. Sobre el funcionamiento demarcativo-integrador de los rasgos suprsegmentales [Tesis Doctoral], Universidad de Valencia.
- 110. HIDALGO NAVARRO, A., «El estudio de la entonación en el marco de la conversación coloquial», *Interlingüística*, 5, págs. 73-78.
- 111. HIDALGO NAVARRO, A., «Polifuncionalidad de la altura tonal en textos orales espontáneos», *Interlingüística*, 5, págs. 79-84.
- 112. IBÁNEZ, R., «Percepción y comunicación», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 458-463.
- 113. IGUALADA BELCHÍ, D. A., «El estudio de la conversación. Un precedente español del siglo XVIII», en *III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, págs. 725-736.
- 114. IGUALADA BELCHÍ, Dª., «La interacción conflictiva. Los insultos en español», en P. Díez de Revenga y J.Mª Jiménez Cano (eds.), págs. 130-154.
- 115. INHOFFEN, N., «El papel de los gestos en la ordenación y estructuración de la lengua hablada española», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 45-70.

- 116. JANSSEN, Ta. Y W. WUFF (eds.), Reported speech: Forms and functions of the verb, Amsterdam, Benjamins.
- 117. JARAMILLO, J<sup>a</sup>., «Tú y usted: Address etiquette in the Mexican American family», Hispanic Journal of Behavioral Sciences, 18, págs. 522-532.
- 118. JENSEN, E. D., «Los gambitos en la enseñanza del español oral: ¿con vídeo se puede?», en *I Congreso Internacional de AESLA*, págs. 305-310
- 119. JIMÉNEZ CANO, J.Mª, «Bosquejo general para el comentario sociolingüístico de textos literarios», en P. Díez de Revenga y J.Mª Jiménez Cano (eds.), págs. 155-183.
- 120. JOHNSON, M.G., Discourse markers in Tejano Speaking: Code switching as a resource in Spanish-English conversation, Dissertation Abstracts International, Ann Arbor, MI (DAI), nº DA9603876, University of Texas, Austin.
- JUNCOS, O., «Narrative speech in the elderly: Effects of age and education on telling stories», *International Journal of Behavioral Development*, 19, págs. 669-685.
- 122. KLEE, C<sup>2</sup>. y A. OCAMPO, «La expresión del pasado en las narrativas en español de hablantes bilingües del Perú», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 884-890.
- 122a. KLEIN DE SHIRO, M., «Un estudio de las expresiones de modalidad en hablantes de dos culturas», *Boletín de Lingüística*, 10, págs. 43-60.
- 123. KNAUER, G., «Aspectos de la lingüística variacional en la sintaxis verbal hispanoamericana», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 298-301.
- 124. KOIKE, D. A., «Functions of the adverbial *ya* in Spanish narrative discourse», *Journal of Pragmatics*, 25, págs. 267-279.
- 125. Kotschi, T., «Procedimientos de producción y estructura informacional en el lenguaje hablado», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 185-207.
- 126. KOTSCHI, TH. et alii (eds.), El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica, Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.) Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana.
- 127. Krüger, E., «Los actos comunicativos de aceptación y formas de su realización en español», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 207-222.
- 128. LAMÍQUIZ, V., «Texto oral y texto coloquial», en Scripta Philologica in Memoriam Manuel Taboada Cid, I, págs. 123-130.
- 128a. LAMÍQUIZ, V., «El verbo en su empleo discursivo», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 127-135.
- 129. LARRIGÁN, L.M., «Los organizadores textuales: elementos para la didáctica del texto argumentativo», *Diálogos Hispánicos*, 18, págs. 261-282.
- 129a. León, L. y J.M. Sánchez Sáez, «Bases para el diseño de un transcriptor fonético a partir de textos orales transliterados», en J. de D. Luque y A. Pamies (eds.), págs. 113-122.
- 130. LLORENTE, A., «Innovaciones morfosintácticas, locucionales y léxicas en el español de nuestros días», en *Philologica*, págs. 323-340.
- 131. LLORENTE, Mª T., Organizadores de la conversación. Operadores discursivos en español, Salamanca, Universidad Pontificia/Caja Salamanca y Soria.
- 132. LÓPEZ MORALES, H., «Precisiones sobre el concepto de competencia sociolingüística», Homenaje a Rodolfo Oroz. BFUCh, XXXV, 1995/1996, págs. 257-270.
- 133. LÓPEZ MORALES, H., «Corpora orales hispánicos», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 137-145.

- 133a. LÓPEZ MORALES, H., «Marginación sociolingüística en Hispanoamérica», Lexis, XX, págs. 421-426.
- 134. LUCERGA, Mª I., «JASP, rebeldes y espontáneos. El discurso publicitario juvenil como un ejemplo de doble vínculo», en P. Díez de Revenga y J.Mª Jiménez Cano (eds.), págs. 184-215.
- 135. LUDWIG, R., «Lingüística funcional, teoría de la marcadez y español de América: el caso del habla chilena», Homenaje a Rodolfo Oroz. BFUCh, XXXV, 1995/1996, págs. 275-316.
- 136. Luna, C. (DE), «Cualidades gramaticales y funcionales de las interjecciones españolas», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 95-116.
- 136a. LUOUE, I.DE D. y A. PAMIES (eds.), Actas del Primer Simposio de Historiografía Lingüística, Granada, Método Ediciones.
- 137. MALAMUD-MAKOWSKI, M., Discourse markers in Spanish, PhD Dissertation, Boston University, UMI nº 9629552.
- 138. MARSÁ VILA, I., «Marcadores discursivos en español», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 349-355.
- MARTÍ SÁNCHEZ, M., «Entre la sintaxis, la pragmática y el discurso», Verba, 23, págs, 337-373.
- 140. MARTÍN MENÉNDEZ, S., «Estrategias discursivas: un principio de análisis pragmático del discurso», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 566-570.
- 141. MARTÍNEZ, A., «Lenguaje, pensamiento y cultura: uso de le en la narrativa oral no estándar de Chaco y Formosa (Argentina), Hispanic Linguistics, 8, págs. 94-122.
- 142. MARTÍNEZ ALBARRACÍN, C., «Las expresiones interjectivas de la lengua coloquial en cuatro novelas de posguerra», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 357-364.
- 143. MARTÍNEZ GONZÁLEZ, A., (ed.), Estudios de Filología Hispánica I. Estudios lingüísticos y literarios, Granada, Universidad.
- 144. MARTORELL DE LACONI, S., E. SOTO y A. TARUSELLI, «Enfoque sociolingüístico de los pretéritos perfectos en Salta», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 324-330.
- 145. MARTOS, E., «El trabajo con textos orales a la luz del concepto de tradición. Consideraciones desde la didáctica de la lengua y la etnografía», Lenguaje y Textos, 9, págs. 133-145.
- 146. MATEO RODRÍGUEZ, J.E., «Los marcadores digresivos. Estudio especial de por cierto en español actual», en Scripta Philologica in Memoriam Manuel Taboada Cid, II, págs. 531-552.
- 147. MEDINA LÓPEZ, I., «La dialectología canaria y la sociolingüística actual», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 845-850.
- 148. MELLO, G. (DE), «Expresión impersonal + para + persona + infinitivo: es importante para Juan estudiar», Estudios Filológicos, 31, pags. 57-68.
- 149. MELLO, G. (DE), «Morir vs. morirse en el español hablado contemporáneo», ZRPh, 112, págs. 277-292.
- 150. Mello, G. (DE), «Indicativo por subjuntivo en la cláusula regida por expresión de reacción personal», NRFH, XLIV, págs. 365-386.
- 151. MELLONI, A., «Facce del parlato-recitato nel cinema spagnolo», en Associazione Ispanisti Italiani.
- 152. MENDOZA, A., «La coherencia conversacional: aspecto clave en la didáctica de la expresión oral», Lenguaje y Textos, 9, págs. 163-194.

- 153. MEYER-HERMANN, R., «Sobre el uso del sujeto yo en el habla culta de Costa Rica», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 279-302.
- 153a MILLA, F., «Metodología sociolingüística y dominio morfosintáctico de los escolares», Letras de Deusto, 26, 72, págs. 149-167.
- 154. MIYOSHI, J., «Los comparativos de Madrid y de Caracas», Lingüística Hispánica. 19, págs. 49-62.
- 155. MIYOSHI, J., «Los comparativos en el habla culta de Caracas», Acta Humanistica et Scientifica Universitatis Sangyo Kyotiensis, 26, págs. 194-228.
- 156. MONTES DE OCA, Mª P., «Me duele mi cabeza, la inclusión del posesivo en el español de México», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 729-734.
- 156a MONTOLÍO, E., «Gramática e interacción. Ensayo metodológico para el análisis del español conversacional», en A. Briz et alii (eds.), págs. 329-342.
- 157. MONTOYA, B. y F. GIMENO, «Reflexiones sobre la historia de la sociolingüística catalana», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 838-844.
- MORA DE NIEVA, Mª C., «Aproximación pragmalingüística a un texto interactivo», Revista del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericana, 12, págs. 61-69.
- 159. MORALES, MARLENE, «Variación de las formas de tratamiento en hablantes bidialectales», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 854-861.
- 160. MORALES PETTORINO, F., «Las locuciones comparativas en el español de Chile», BFUCh. Homenaje a Rodolfo Oroz Scheibe, XXXV, págs. 333-347.
- 161. MORENO AYORA, A., «La segunda persona del pretérito indefinido en las hablas andaluzas», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 399-407.
- 162. MORENO FERNÁNDEZ, F., «Niveles sociolingüísticos, estilos y lengua hablada: la formación de corpus lingüísticos», en A. Briz et alii (eds.), págs. 147-155.
- 163. Morris, N., «Language and identity in twentieth century Puerto Rico», Journal of Multilingual and Multicultural Development, 17.
- 164. MUNTEANU, D., «Casos de interferencias españolas en el habla de los rumanos residentes en España», LEA, XVIII, págs. 137-150.
- 165. Muñoz Cortés, M., «Función del subestándar en El doctor Centeno de Pérez Galdós», en P. Díez de Revenga y J.Mª Jiménez Cano (eds.), págs. 226-242.
- 166. Muñoz Cortés, M., «Mímesis y reelaboración del subestándar español en un texto de Pérez Galdós», en III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, I, págs. 809-826.
- 167. MURAKAMI, Y., «Sobre ¡andale! y las expresiones con le en México», Lingüística Hispánica, 19, págs. 102-103.
- 168. MURGA, Ma, «Los procedimientos textuales en la interacción adulto-niño», Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística, 4, págs. 201-217.
- 169. NARBONA, A., «Sintaxis y pragmática en el español coloquial», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 223-246.
- 169a. NARBONA, A., «Sintaxis del español coloquial: algunas cuestiones previas», en A. Briz et alii (eds.), págs. 157-175.
- 170. Quaglia, Mª L., «Perifrasticidad, proceso verbal y su transcurso. Algunas observaciones en el habla culta de la ciudad de México», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 702-706.
- 171. OCAMPO, F., «El orden de palabras en construcciones con un verbo y un adverbio en el español rioplantense», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 606-614.

- 172. OESTERREICHER, W., «Lo hablado en lo escrito. Reflexiones metodológicas y aproximación a una tipología», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 317-340.
- 173. Ono, T. y S. Thompson, «The dynamic nature of conceptual structure building: Evidence from conversation», en A.E. Goldberg (ed.), *Conceptual structure discourse and language*, Stanford, Center Study Language & Information, págs. 391-399.
- 174. PADILLA GARCÍA, X<sup>a</sup>., «El análisis conversacional en la obra de Miguel Delibes *Cinco horas con Mario*», en E. Serra Alegre *et alii* (eds.), págs. 115-158.
- 174a. PADILLA GARCÍA, X.A., «Orden de palabras en español coloquial: problemas previos a su estudio», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 343-350.
- 175. PAREDES, F., «Prefijación y sufijación en la comarca de La Jara (Toledo), *LEA*, XVIII, págs. 79-112.
- 176. PARODI, C. et alii (eds.), Aspects of Romance Linguistics. Sel. Papers from Linguistic Symposium on Romance Languages XXIV (Marzo 10-13, 1994), Washington, D.C., Georgetown UP.
- 176a PAYRATÓ, LL., «Variación lingüística y modalidades de la lengua oral», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 177-192.
- 177. PÉREZ GONZÁLEZ, Z., «Relaciones entre clase social, etnias y cultura y la expresión lingüística en el Caribe Insular», *Boletín de Lingüística*, 10, págs. 29-42.
- 178. PHILOLOGICA. Homenaje al profesor Ricardo Senabre, Cáceres, Universidad de Extremadura.
- 179. PILLEUX, M., «Uso preferencial de actos de habla en hombres y mujeres. Análisis sociolingüístico», *Estudios Filológicos*, 31, págs. 151-162.
- 180. PILLEUX, M., «Edad y estrato social en el uso de los actos de habla», Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 34, págs. 183-190.
- 181. PLASENCIA, Mª E., «Politeness in Ecuadorian Spanish», Multilingua, 15, págs. 13-34.
- 182. POBLETE, Mª T., «El rol de los marcadores discursivos en el intercambio conversacional», Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 34, págs. 167-182.
- 182a. Pons, S., «Relectura de Beinhauer», en A. Briz et alii (eds.), págs. 351-356.
- 183. PORROCHE, M., «Las llamadas conjunciones como elementos de conexión en el español conversacional: *pues/pero*», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 71-94.
- 184. PORTELA, A., «La negación sin no en español: notas para su estudio», en E. Serra Alegre et alii (eds.), págs. 170-176.
- 184a. PORTOLÉS, J., «Sobre la organización interna de las intervenciones», en A. Briz et alii (eds.), págs. 203-214.
- 184b. Postigo, A.M., De lo dicho a lo escrito, Universidad Nacional de Jujuy.
- 185. POYATOS, F., «La comunicación no verbal en el discurso y en el texto», *Analecta Malacitana*, XIX, págs. 67-85.
- 185a. POYATOS, F., «La lengua hablada como realidad verbal-no verbal: nuevas perspectivas», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 215-224.
- PRIETO, L., «Análisis sociolingüístico del dequeísmo en el habla de Santiago de Chile», Homenaje a Rodolfo Oroz. BFUCh, XXXV, 1995/1996, págs. 379-452.
- 187. PRIMERAS JORNADAS DE LINGÜÍSTICA (Cádiz, 24,25 de oct. de 1995), M. Casas (ed.), Cádiz, Universidad.
- 187a. REY, A., «Social correlates of the *voseo* of Managua. Nicaragua: work-place, street and party domains», *Hispanic Journal*, 17, págs. 113-127.
- 188. RODRÍGUEZ ESPINEIRA, Mª J., «Sobre como anunciativo en Scripta Philologica in Memoriam Manuel Taboada Cid, II, págs. 649-665.

- 189. RODRÍGUEZ MARÍN, R., «Representaciones de la variación lingüística en las novelas españolas contemporáneas de Galdós», en *III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, I, págs. 899-912.
- 190. Rojas, E. M., «Comparación de algunos rasgos de la interacción comunicativa en la prensa y en el habla argentina», en Th. Kotschi *et alii* (eds.), págs. 447-461.
- 191. Rojas Nieto, C., «El sí de los niños: funciones tempranas», *ALM*, XXXIV, págs. 139-155.
- 192. ROSAL, G. (DE), «Procesos de inferenciación y la competencia narrativa infantil», en *Actas del X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 493-496.
- 193. Ruiz Gurillo, L., «Sobre la fraseología coloquial: corpus e investigación», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 493-498.
- 193a. Ruiz Gurillo, L., «Las locuciones elativas en el registro coloquial: algunos sintagmas prepositivos fraseológicos con *ay de*», en A. Briz *et alii* (eds.), págs. 369-374.
- 194. SÁNCHEZ CHAPELLÍN, J. y H. OBREGÓN, «Hacia la elaboración de escalas socioeconómicas para el estudio del español en América: el caso de Venezuela», Estudios Filológicos, 31, págs. 119-135.
- SÁNCHEZ GONZÁLEZ, M.E. y M. CASTRO, «Los niños como productores de textos», Imágenes, 4, págs. 89-95.
- 196. SANTOS, J.E., «Nuevos datos sobre la vigencia del anglicismo en el español de Puerto Rico», *Sintagma*, 8, págs. 65-72.
- 197. SASTRE, Mª A., «La expresión de la condicionalidad en el habla culta de Madrid y México», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 87-95.
- 198. SCHWENTER, S. A., «Some reflections on *o sea*: A discourse marker in Spanish», *Journal of Pragmatics*, 25, págs. 855-874.
- 199. SCRIPTA PHILOLOGICA IN MEMORIAM MANUEL TABOADA CID, M. Casado Velarde *et alii* (eds.), La Coruña, Universidade da Coruña, 2 vols.
- 200. SEDANO, M., «Estructura y forma de las hendidas en cinco lenguas románicas: tensión entre economía y claridad», *Hispanic Linguistics*, 8, págs. 123-153.
- SERRA ALEGRE, E. et alii, Panorama de la Investigació Lingüística a l'Estat Espanyol. Actes del I Congrés de Lingüística General, València, Universitat.
- 201a. SERRANO, Mª J., Cambio sintáctico y prestigio sociolingüístico, Madrid, Iberoamericana, 1996.
- 202. SERRANO, M<sup>a</sup> J., «Aspectos teóricos de la variación sintáctica», en *X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 169-172.
- SERRANO, M<sup>a</sup> J., «El análisis del discurso en variación sintáctica», Hispanic Linguistics, 8, págs. 154-177.
- SERRANO, Mª J., «Sobre el uso del pretérito perfecto y pretérito indefinido en el español de Canarias: pragmática y variación», Homenaje a Rodolfo Oroz. BFUCh, XXXV, 1995/1996, págs. 533-566.
- SERRANO, M<sup>a</sup> J., "Accounting for morpho-syntactic in Spanish: The present perfect case">, UPenn Working Papers in Linguistics, 3, págs. 51-61.
- 206. SERRANO, Mª J., «El subjuntivo –ra y –se en oraciones condicionales», Estudios Filológicos, 31, págs. 129-140.
- 206a. SERRANO, S., «Elementos verbales y no verbales en la interacción lingüística», en *Actas del X Congreso Internacional de la ALFAL*, págs. 31-38.
- SHIRO, M., «Venezuelan children's preliterate narrative development: A multidimensional approach», en *Proceedings of the Annual Boston University Conference* on Language Development, 20, págs. 706-717.

- 208. SILVA-CORVALÁN, C., «Cambios sintácticos en situaciones de contacto lingüístico», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 302-308.
- 209. SILVA-CORVALÁN, C., «Estrategias sintácticas del español hablado», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 261-278.
- 210. SILVA-CORVALÁN, C., «Resumptive pronouns: A discourse explanation», en C. Parodi et alii (eds.), págs. 383-395.
- 211. SILVA-CORVALÁN, C., «¿Existe "el español americano"?», Moderna Språk, 90, págs. 204-212.
- 212. SOLANA, Z., «Las cláusulas relativas en la gramática infantil», Revista de Letras, 4, págs. 143-151.
- 213. SOLANO, Y. y J. UMAÑA, «Actitudes lingüísticas del universitario costarricense», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 707-712.
- 214. SOLER-ESPIAUBA, D. «La paja en el ojo ajeno o el rechazo de la otredad en el español coloquial», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 517-522.
- 215. STÉFANO, L. (DE), «El adjetivo posesivo en el español hablado», Iberoromania, 44, págs. 39-51.
- 216. STEWART, M., «Nosotros ¿pronombre de poder o de solidaridad?», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 531-537.
- 217. STOLL, E., «Competencia escrita de impronta oral en la crónica soldadesca de Pedro Pizarro», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 427-446.
- 218. TANNEN, D., Género y discurso (trad. al español de Gender and discourse, Oxford, Oxford University Press, 1994), Barcelona, Paidós.
- 219. TEJERA, M<sup>a</sup> J., «Sufijos atenuantes o aproximativos en el español de Venezuela», Boletín de Lingüística, 10, págs. 3-28.
- 220. Toledo, G., «Alternancia y ritmo en el español: habla espontánea», 31, págs.
- 221. Tomás, V., «La cortesía: perspectivas y resultados», en E. Serra Alegre et alii (eds.), IV, págs. 187-196.
- 222. TRUJILLO, R., «¿Variación sintáctica o variación de usos?», en A. Briz et alii (eds.), págs. 241-256.
- 223. URUBURU, A., «Sociolingüística cordobesa», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 561-566.
- 224. URUBURU, A., Corpus para el estudio del habla urbana de Córdoba: niveles popular, medio y culto (Contiene versión electrónica para Windows 3.1.), Córdoba, Universidad.
- 225. VÁZQUEZ VEIGA, N., y C. FERNÁNDEZ BERNÁRDEZ, «Un caso de interferencia lingüística: la forma y luego en el castellano de Galicia», en Scripta Philologica in Memoriam Manuel Taboada Cid, II, págs. 715-735.
- 226. VIGARA, A. Ma, «Economía y elipsis en el registro coloquial (español)», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 573-577.
- 227. VIGARA, A. Ma, «Español coloquial: expresión del sentido por aproximación», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 15-44.
- 227a. VIGARA, A.M<sup>a</sup>, «Sobre deixis coloquial», en A. Briz et alii (eds.), págs. 257-268.
- 227b. VILA, R., «Consideraciones acerca de la interferencia del catalán en el español de Barcelona», en A. Briz et alii (eds.), págs. 269-279.
- 228. VINTHER, T., «Los actos de habla en la enseñanza del español oral», en I Congreso Internacional de AESLA, págs. 585-590.
- VIVANCO, H., «Algunas consideraciones acerca del acento enfático en el espa-

- ñol de Chile. A propósito de una idea de Rodolfo Oroz», BFUCh. Homenaje a Rodolfo Oroz Scheibe, XXXV, 1995/1996, págs. 567-582.
- 230. VV.AA., La lengua oral y su didáctica (número monográfico sobre aspectos didácticos de la lengua oral) en Lenguaje y Textos, 9.
- 231. WESCH, A., «Acerca del análisis de la lengua hablada», en A. Martínez González (ed.), págs. 111-128,
- 232. ZAMUDIO, B. y BELMAYOR, E., «La paráfrasis explicativa en el discurso de vulgarización», en X Congreso Internacional de la ALFAL, págs. 520-524.
- 233. ZARAGOZA, F., «Las necesidades de comunicación oral en la educación infantil», Lenguajes y Textos, 9, págs. 23-29.
- 234. ZIMMERMANN, K., «Lenguaje juvenil, comunicación entre jóvenes y oralidad», en Th. Kotschi et alii (eds.), págs. 475-514.